

Distr.  
LIMITED

E/CONF.79/CRP.2  
14 August 1987

ENGLISH ONLY

Fifth United Nations Conference  
on the Standardization of  
Geographical Names  
Montreal, 18-31 August 1987  
Item 13(d) of the provisional agenda\*

MEETINGS AND CONFERENCES  
INTERNATIONAL NAMES MEETINGS, CONFERENCES AND SYMPOSIA

Bibliography of Technical Papers  
on Surveying and Mapping Presented to Various  
United Nations Conferences, and United Nations Seminars  
Chapter 4. Geographical Names \*\*

Paper submitted by the Secretariat

---

\* E/CONF.79/1.

\*\* Prepared by G. Konecny, G. Redweik, W. Schuhr, Institute for Photogrammetry  
and Engineering Surveys University of Hannover, Federal Republic of Germany.

INTRODUCTION

This paper is a reproduction of the Chapter dealing with the subject of geographical names taken from the "Bibliography of Technical Papers on Surveying and Mapping presented to various United Nations Conferences and Seminars", prepared in implementation of Resolution 2<sup>\*</sup> of the Tenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific \*\* which recommended that a standardized bibliographical survey of existing United Nations cartographic documentation be made by the United Nations Secretariat in co-operation with academic institutions engaged in the cartographic field.

This task has been accomplish with the kind co-operation of Messrs. G. Konecny, G. Redweik and W. Schuhr of the Institute of Photogrammetry and Engineering Surveys, University of Hannover, Federal Republic of Germany

---

\* Tenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific, Volume I - Report of the Conference (United Nations publication E/CONF.75/5, page 22).

\*\* Bangkok, 17- 28 January 1983

REFERENCE SYSTEM

Every entry listed in the Bibliography is referenced to a United Nations document/publication symbol corresponding to the following categories:

I. Reports of United Nations regional cartographic conferences:

(a) for Asia and the Pacific (Far East)

- |             |                      |
|-------------|----------------------|
| E/CONF.18/6 | - First Conference   |
| E/CONF.25/3 | - Second Conference  |
| E/CONF.36/2 | - Third Conference   |
| E/CONF.50/4 | - Fourth Conference  |
| E/CONF.52/4 | - Fifth Conference   |
| E/CONF.57/2 | - Sixth Conference   |
| E/CONF.62/3 | - Seventh Conference |
| E/CONF.68/3 | - Eighth Conference  |
| E/CONF.72/4 | - Ninth Conference   |
| E/CONF.75/5 | - Tenth Conference   |

(b) for the Americas

- |             |                     |
|-------------|---------------------|
| E/CONF.67/3 | - First Conference  |
| E/CONF.71/3 | - Second Conference |
| E/CONF.77/3 | - Third Conference  |

(c) for Africa

E/CN.14/INR/40

E/CONF.43/105 and 106 - First Conference

E/CN.14/CART/242 - Second Conference

E/CN.14/CART/580 - Third Conference

E/CN.14/CART/349

E/CN.14/750

E/CN.14/CART/367 - Fourth Conference

E/ESA/NRD/CART/9 - Fifth Conference

II.. Reports of UN Conferences on the Standardization of Geographical Names

E/CONF.53/3 - First Conference

E/CONF.61/4 - Second Conference

E/CONF.69/4 - Third Conference

E/CONF.74/3 - Fourth Conference

Notes:

- "Add. 1" in combination with the symbols listed in categories I -(a),  
(b) and II above, indicates that this particular entry can be found in Volume  
II of the report containing the technical papers of that Conference;

- "L" indicates the number of paper under which it was presented to a conference in a form of a separate report;

- "P" followed by figure indicated page number at the above mentioned volumes II, in which that particular paper is published.

- CRP - stands for "Conference Room Paper" with particular number as presented to a conference. However, conference room papers are not published with the final reports of conferences.

### III. World Cartography Bulletins

ST/SOA/SER.L/1 - 12 Volumes I-XII

ST/ESA/SER.L/13 - 18 Volumes XIII - XVIII

The rest of the text in every entry is referenced to the title of document, submitting country/international organization, author and his/her position.

## CONTENTS

|   | page       |
|---|------------|
| <b>1. Cartography .....</b>                           | <b>1</b>   |
| <b>1.1. Cartographic Activities .....</b>             | <b>1</b>   |
| 1.1.1. Activity Reports by Countries .....            | 1          |
| 1.1.2. Activity Reports by Organizations .....        | 21         |
| 1.1.3. International Co-operation .....               | 24         |
| 1.1.4. Training .....                                 | 28         |
| 1.1.5. Reports of Seminars, Conferences, Publications | 32         |
| <b>1.2. General .....</b>                             | <b>42</b>  |
| 1.2.1. National Activities .....                      | 42         |
| 1.2.2. Regional or International Activities .....     | 50         |
| 1.2.3. Techniques and Developments .....              | 54         |
| <b>1.3. Map Preparation and Reproduction .....</b>    | <b>57</b>  |
| 1.3.1. General .....                                  | 57         |
| 1.3.2. Techniques and Developments .....              | 58         |
| 1.3.3. Instrumentation and Equipment .....            | 59         |
| 1.3.4. Compilation - Editing - Revision .....         | 60         |
| 1.3.5. Reproduction Techniques .....                  | 62         |
| 1.3.6. Automation .....                               | 63         |
| <b>1.4. Theory of Cartography .....</b>               | <b>67</b>  |
| 1.4.1. General .....                                  | 67         |
| 1.4.2. Techniques and Developments .....              | 68         |
| 1.4.3. Standardization .....                          | 69         |
| 1.4.4. Map Layout .....                               | 70         |
| 1.4.5. Map Projections -grids, Co-ordinates .....     | 71         |
| <b>1.5. Thematic Mapping .....</b>                    | <b>72</b>  |
| 1.5.1. General .....                                  | 72         |
| 1.5.2. Techniques and Developments .....              | 76         |
| 1.5.3. Atlases .....                                  | 77         |
| 1.5.4. Census Cartography .....                       | 81         |
| 1.5.5. Geological .....                               | 82         |
| 1.5.6. Soil .....                                     | 83         |
| 1.5.7. Land Use .....                                 | 84         |
| 1.5.8. Nautical and Bathymetric Charts .....          | 86         |
| 1.5.9. Aeronautical Charts .....                      | 87         |
| 1.5.10 Other Special Mapping .....                    | 89         |
| <b>1.6. Map-chart Series .....</b>                    | <b>90</b>  |
| 1.6.1. General .....                                  | 90         |
| 1.6.2. IMW .....                                      | 91         |
| 1.6.3. ICAO/WAC .....                                 | 96         |
| 1.6.4. GEBCO .....                                    | 97         |
| 1.6.5. 1:2,500,000 .....                              | 98         |
| <b>2. Geodesy .....</b>                               | <b>99</b>  |
| <b>2.1. General .....</b>                             | <b>99</b>  |
| 2.1.1. National Activities .....                      | 99         |
| 2.1.2. Regional or International Activities .....     | 102        |
| 2.1.3. Techniques and Developments .....              | 103        |
| 2.1.4. Geophysical Application .....                  | 106        |
| <b>2.2. Geodetic Survey .....</b>                     | <b>108</b> |
| 2.2.1. National Activities .....                      | 108        |

|   | page |
|---|------|
| 2.2.2. Regional or International Activities ..... | 111  |
| 2.2.3. Techniques and Developments .....          | 113  |
| 2.2.4. Instrumentation and Equipment .....        | 114  |
| 2.2.5. Triangulation .....                        | 115  |
| 2.2.6. Electronic Distance Measurement .....      | 116  |
| 2.2.7. Base Lines .....                           | 117  |
| 2.2.8. Levelling .....                            | 118  |
| 2.2.9. Astronomic Determinations .....            | 119  |
| 2.3. Satellite .....                              | 120  |
| 2.3.1. National Activities .....                  | 120  |
| 2.3.2. Regional or International Activities ..... | 121  |
| 2.3.3. General .....                              | 122  |
| 2.3.4. Techniques and Developments .....          | 123  |
| 2.3.5. Instrumentation and Equipment .....        | 126  |
| 2.4. Gravity .....                                | 127  |
| 2.4.1. National Activities .....                  | 127  |
| 2.4.2. Regional or International Activities ..... | 128  |
| 2.4.3. Techniques and Developments .....          | 129  |
| 2.4.4. Instrumentation and Equipment .....        | 130  |
| 3. Photogrammetry .....                           | 131  |
| 3.1. General .....                                | 131  |
| 3.1.1. National Activities .....                  | 131  |
| 3.1.2. Regional or International Activities ..... | 132  |
| 3.1.3. Techniques and Developments .....          | 133  |
| 3.1.4. Applications .....                         | 135  |
| 3.1.5. Non-topographic Applications .....         | 136  |
| 3.2. Photography .....                            | 137  |
| 3.2.1. Techniques and Developments .....          | 137  |
| 3.2.2. Instrumentation and Equipment .....        | 138  |
| 3.2.3. Aerial Photography .....                   | 139  |
| 3.2.4. Photo-lab .....                            | 142  |
| 3.3. Evaluation .....                             | 143  |
| 3.3.1. Techniques and Developments .....          | 143  |
| 3.3.2. Instrumentation and Equipment .....        | 145  |
| 3.3.3. Aerotriangulation .....                    | 146  |
| 3.3.4. Stereoplotting .....                       | 148  |
| 3.3.5. Orthophotography .....                     | 149  |
| 3.3.6. Photomaps .....                            | 152  |
| 3.3.7. Photo Interpretation .....                 | 153  |
| 3.4. Remote Sensing .....                         | 155  |
| 3.4.1. General .....                              | 155  |
| 3.4.2. Techniques and Developments .....          | 157  |
| 3.4.3. Passive Sensors .....                      | 159  |
| 3.4.4. Active Sensors .....                       | 160  |
| 3.4.5. Applications .....                         | 161  |
| 3.4.6. Non-topographic Applications .....         | 165  |
| 4. Geographical Names .....                       | 166  |
| 4.1. General .....                                | 166  |
| 4.1.1. National Activities .....                  | 166  |
| 4.1.2. Regional or International Activities ..... | 173  |
| 4.2. Standardization .....                        | 179  |
| 4.2.1. General .....                              | 179  |

|  | page |
|--|------|
| 4.2.2. International .....   | 183  |
| 4.2.3. National .....  | 186  |
| 4.2.4. Gazetteers .....  | 203  |
| 4.3. Writing Systems .....   | 208  |
| 4.3.1. General .....   | 208  |
| 5. Land Register .....   | 213  |
| 5.1. General .....   | 213  |
| 5.1.1. National Activities .....   | 213  |
| 5.1.2. Techniques and Developments .....                                       | 215  |
| 5.2. Cadastral Surveys .....   | 216  |
| 5.2.1. General .....   | 216  |
| 5.2.2. Techniques and Developments .....                                       | 219  |
| 5.2.3. Instrumentation and Equipment .....                                     | 220  |
| 5.2.4. Organization and Establishment .....                                    | 221  |
| 5.3. Cadastral Mapping .....   | 222  |
| 5.3.1. General .....   | 222  |
| 5.3.2. Techniques and Developments .....                                       | 223  |
| 5.3.3. Urban Mapping .....   | 224  |
| 5.4. Land Information Systems .....  | 225  |
| 5.4.1. General .....   | 225  |
| 5.4.2. Techniques and Developments .....                                       | 227  |
| 5.4.3. Applications .....  | 228  |
| 5.5. Surveying and Mapping for Boundary Mapping .....                          | 229  |
| 6. Other Surveys .....   | 230  |
| 6.1. Hydrographic Surveys .....  | 230  |
| 6.1.1. National Activities .....   | 230  |
| 6.1.2. Regional or International Activities .....                              | 232  |
| 6.1.3. General .....   | 234  |
| 6.1.4. Techniques and Developments .....                                       | 235  |
| 6.1.5. Instrumentation and Equipment .....                                     | 237  |
| 6.1.6. Bathymetric Surveying and Mapping .....                                 | 238  |
| 6.1.7. Nautical Surveying and Mapping for Delimitation of Maritime Areas ..... | 240  |
| 6.2. Magnetic Surveys .....  | 241  |
| 6.2.1. General .....   | 241  |
| 6.2.2. Techniques and Developments .....                                       | 242  |
| 6.2.3. Instrumentation and Equipment .....                                     | 243  |
| 6.3. Seismology .....  | 244  |
| 6.3.1. General .....   | 244  |
| 6.3.2. Techniques and Developments .....                                       | 245  |
| 6.3.3. Instrumentation and Equipment .....                                     | 246  |

4. Geographical Names

4.1. Geographical Names + General

4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.68/3/Add.1

-E/CONF.68/3/Add.1/L.84; p.299

Indonesian maritime and undersea features  
/Indonesia / National Committee on Geographical Names

E/CONF.72/4/Add.1

-E/CONF.72/4/Add.1/L.92; p.278

Country report of Malaysia to the United Nations Group of Experts  
on Geographical Names for Asia, South-East Division  
/Malaysia / Directorate of National Mapping

E/CONF.43/106

-E/CONF.43/106/6; p.298

Geographical names in emergent multilingual countries  
/Kenya / J.Loxton, M.A., F.R.I.C.S.

E/CN.14/CART/242

-E/CN.14/CART/242/159; p.292

Some problems of cartographic toponymy  
/United States of America / M.F.Burrill / Executive Secretary, Board  
of Geographic Names, Department of the Interior

E/CONF.71/3/Add.1

-E/CONF.71/3/Add.1/L.66; p.427

United States participation in international names programmes  
/United States of America / R.R.Randall / Geographer, Defense  
Mapping Agency, and Executive Secretary, United States Board on  
Geographic Names

-E/CONF.71/3/Add.1/L.75; p.430

Le traitement automatise de toponymes  
/France / E.Rinié /-

E/CONF.75/5/Add.1

-E/CONF.75/57Add.1/L.27; -

Geographical names: capture, preparation, storage and use by means  
of electronic data processing  
/Federal Republic of Germany /- /

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.75/5/Add.1 ctd.

-E/CONF.75/5/Add.1/L.84; -  
Geographical names  
/Cyprus /- /

E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.4; p.73  
Discussion of the report of the Group of Experts  
/Kenya / J.Loxton / Secretary, Standing Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.11; p.77  
Discussion of the report of the Group of Experts  
/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.53/4/L.57; p.81  
The Roman alphabet rule  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.53/4/L.47; p.81  
Discussion of the report of the Group of Experts  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.53/4/L.53; p.84  
Field geographical names reports: supplemental instructions  
/United States of America /- /

-E/CONF.53/4/L.66; p.87  
Collection and treatment of geographical names in Sweden  
/Sweden /- /

-E/CONF.53/4/L.5; p.103  
Administrative structure of national names authorities  
/Kenya / J.Loxton / Secretary, Standing Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.56; p.104  
Administrative structure of national names authorities  
/Canada / J.K.Fraser / Executive Secretary, Canadian Permanent  
Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.33; p.105  
Guide-lines for preparing and submitting proposals regarding domestic  
geographical names  
/United States of America /- /

-E/CONF.53/4/L.61; p.119  
Technical terms  
/France /- /

-E/CONF.53/4/L.32; p.127  
Collection and treatment of geographical names in Libya  
/Libya /- /

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.53/4 ctd.

-E/CONF.53/4/L.15; p.148

Discussion of agenda item 12(a) and (g)  
/Hungary /- /

-E/CONF.53/4/L.26; p.148

Discussion on agenda item 12(b)  
/United States of America / M.F.Burrill / Executive Secretary,  
United States Board on Geographic Names

E/CONF.61/4/Add.1

-E/CONF.61/4/Add.1/L.36; p.98

The classification of geographical entities and geographical names  
in the province of Ontario, Canada  
/Canada / M.B.Smart / Executive Secretary of the Ontario Geographic  
Names Board

-E/CONF.61/4/Add.1/L.13; p.91

Report on work relating to geographical names in Costa Rica  
/Costa Rica /- /

E/CONF.69/4

-E/CONF.69/4/C.V/L.1; p.-

Reliability statement on geographical names in documents - draft  
resolution submitted by the United States of America  
/- /

-E/CONF.69/4/C.V/L.2; p.-

Divisional activities and meetings - draft resolution submitted by  
the United States of America

-E/CONF.69/4/C.V/L.4; p.-

Aids to pronunciation - draft resolution submitted by the United  
States of America

-E/CONF.69/4/L.4a; p.-

Informe del Gobierno de Guatemala  
/Guatemala /- /

-E/CONF.69/4/L.26; p.-

Report by the Hungarian Committee on Geographical Names  
/Hungary /- /

-E/CONF.69/4/L.29a; p.-

List of submarine names on the world map 1:2,500,000  
/Hungary /- /

-E/CONF.69/4/L.30a; p.-

Les aspects pratiques de la définition du "nom géographique"  
/Canada /- /

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.32; p.-  
Report on the activities of the United States of America - Canada  
division 1972-1977  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.35a; p.-  
A programme by the United States of America for the automatic management  
of geographical names information
- E/CONF.69/4/L.36a; p.-  
Work of the United States of America on the Committee on Geographical  
Terminology of the Pan American Institute of Geography and History
- E/CONF.69/4/L.38; p.-  
Report by Australia
- E/CONF.69/4/L.44; p.-  
Administrative structure of national names authorities in the  
Federal Republic of Germany  
/Federal Republic of Germany /- /
- E/CONF.69/4/L.51a; p.-  
Rapport présenté par Madagascar  
/Madagascar /- /
- E/CONF.69/4/L.58a; p.-  
Japanese geographical terminology  
/Japan /- /
- E/CONF.69/4/L.69; p.-  
Rapport d'activité présenté par la France 1972-1977  
/France /- /
- E/CONF.69/4/L.78; p.-  
Report by Nigeria  
/Nigeria /- /
- E/CONF.69/4/L.89 and Add.1 and 2; p.-  
Rapport de la délégation marocaine (1ère partie)  
Etat justificatif des noms. Organisation territoriale du Royaume  
du Maroc  
/Morocco /- /
- E/CONF.69/4/L.108; p.-  
Report of the Africa, West Division
- E/CONF.69/4/L.109; p.-  
History of geographical names in India  
/India /- /
- E/CONF.69/4/L.111 and Add.1; p.-  
Report on Afghanistan
- E/CONF.69/4/L.112; p.-  
Report submitted by the Government of Kenya

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.113; p.-  
Report of the Africa, East Division
- E/CONF.69/4/L.117; p.-  
State of Geographical Place Names Committee in Zambia  
/Zambia /- /

- E/CONF.69/4/L.132; p.-  
Honorary President of the Conference  
/Guatemala /- /

- E/CONF.69/4/L.133; p.-  
Honorary President of the Conference  
/Guatemala /- /

- E/CONF.69/4/L.134; p.-  
Informe de la República de Cuba  
/Cuba /- /

- E/CONF.69/4/L.135; p.-  
Report by Bangladesh  
/Bangladesh /- /

E/CONF.74/3/Add.1

- E/CONF.74/3/Add.1/L.1; p.-  
Report by Austria  
/Austria /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.4; p.-  
Report by the German Democrativ Republic  
/German Democratic Republic /- /

- E/CONF.74/3/Add.1/L.40; p.-  
Report by Australia  
/Australia /- /

- E/CONF.74/3/Add.1/L.50; p.-  
Report by the United Kingdom  
/United Kingdom /- /

- E/CONF.74/3/Add.1/L.60; p.-  
Report by Denmark  
/Denmark /- /

- E/CONF.74/3/Add.1/L.66; p.-  
Rapport national de la Suisse  
/Switzerland /- /

- E/CONF.74/3/Add.1/L.75; p.-  
Report by the United States  
/United States of America /- /

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.77; p.-  
Report by Israel  
/Israel /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.78; p.-  
Report by Ireland  
/Ireland /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.79; p.-  
Report by Cyprus  
/Cyprus /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.80; p.-  
Rapport du Maroc  
/Morocco /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.95; p.-  
Report by the Ukrainian Soviet Socialist Republic  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.100; p.-  
Country report of the Philippines  
/Philippines /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.106; p.-  
Rapport d'activité  
/Romania /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.107; p.-  
Report of activities  
/Yugoslavia /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.109; p.-  
Report by the Sudan National Geographical Names Committee  
/Sudan /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.110; p.-  
Greek national report  
/Greece /- /

E/CONF.77/3

-E/CONF.77/3/L.21; p.-  
Cartography and geographic names  
/United States of America /- /

-E/CONF.77/3/L.25; p.-  
Geographic names information system  
/United States of America /- /

#### 4.1.1. Geographical Names + General + National Activities

ST/SOA/SER.L/17

-ST/SOA/SER.L/17; p.42  
Training course in toponymy, Indonesia  
/- /

ST/SOA/SER.L/18

-ST/SOA/SER.L/18; p.46  
The pilot training course in toponymy in Indonesia  
/Netherlands / F.J.Ormeling / Head, Cartography Division, International  
Institute for Aerial Survey and Earth Sciences

-ST/SOA/SER.L/18; p.49  
Geographic names information system: philosophy and function  
/United States of America / R.L.Payne / United States Geological  
Survey, Reston

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.68/3/Add.1

-E/CONF.69/3/Add.1/L.63; p.306

Report of the United Nations Divisional Group of Experts on Geographical Names, Asia, South-East Division  
/Malaysia / P.Foo / Director of National Mapping

-E/CONF.68/3/Add.1/L.51; p.316

The dynamics of geographical names in Asia and the Pacific  
/United States of America / R.R.Randall / Executive Secretary, United States Board on Geographic Names

E/CONF.72/4/Add.1

-E/CONF.72/4/Add.1/L.91; p.323

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names for Asia, South-East Division  
/Asia, South-East Division / Directorate of National Mapping, Malaysia

E/CONF.71/3/Add.1

-E/CONF.71/3/Add.1/L.10, p.416

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the work of its eighth session  
/United Nations Secretariat /-

E/CONF.75/5/Add.1

-E/CONF.75/5/Add.1/L.87; -

Divisional report

/Asia South-East and Pacific South-West Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names /-

E/CONF.43/106

-E/CONF.43/106/L.9; p.299

Note on the system of transcribing African toponyms for French-speaking African states south of the Sahara  
/France / Institut Géographique National

E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.77; p.91

Experience in the treatment of names in multilingual or linguistic minority areas  
/Switzerland/- /

-E/CONF.53/4/L.82; p.133

Geographical names in Cyrillic script  
/International Committee on Onomastic Sciences (ICOS) / H.J.Wijer / Secretary-General of ICOS

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.69/4

-E/CONF.69/4/L.18; p.-

Problems of extraterrestrial topographic feature nomenclature  
/Union of Soviet Socialist Republics/- /

-E/CONF.69/4/L.24; p.-

Report of the Working Group on Undersea and Maritime Features of the  
United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.25; p.-

Report of the East Central and South East Europe division  
/Hungary / - /

-E/CONF.69/4/L.25 (Abstract)/Add.1; p.-

Report of the East Central and South East Europe division  
/Hungary / - /

-E/CONF.69/4/L.25 (Abstract)/Corr.1; p.-

Report of the East Central and South East Europe division  
/Hungary / - /

-E/CONF.69/4/L.28; p.-

Comments on the programme of the Working Group on Undersea and  
Maritime Features of the United Nations Group of Experts on Geo-  
graphical Names  
/Hungary / - /

-E/CONF.69/4/L.50; p.-

The application of names for topographical objects between two or  
more countries in the German Democratic Republic  
/German Democratic Republic / - /

-E/CONF.69/4/L.59a; p.-

Antarctic geographical names  
/Japan / - /

-E/CONF.69/4/L.60a; p.-

Names of oceans and undersea features beyond the territorial waters  
/Japan / - /

-E/CONF.69/4/L.70; p.-

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names  
at its fifth session, 5-16 March 1973

-E/CONF.69/4/L.71; p.-

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names  
at its sixth session, 5-26 March 1975

-E/CONF.69/4/L.17a; p.-

Pratiques courantes dans le traitement de la toponymie sous-marine  
/Canada / - /

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L75; p.-  
Report of the United Nations Divisional Group of Experts on  
Geographical Names - Asia, South East division
- E/CONF.69/4/L.76; p.-  
Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names,  
Dutch and German-speaking division
- E/CONF.69/4/L.100; p.-  
Undersea feature terminology nomenclature (International Hydrographic  
Organization)
- E/CONF.69/4/L.101; p.-  
Comparison of the limits and names of oceans and seas as recommended  
by the International Hydrographic Organization and used by the  
Federal Republic of Germany, the German Democratic Republic and the  
Netherlands (Group of Experts, Dutch and German-speaking division)
- E/CONF.69/4/L.110; p.-  
Undersea feature names approved by the United States Board on Geo-  
graphic Names  
/United States of America /- /
- E/CONF.69/4/L.125; p.-  
Geographical names on the coast of the Federal Republic of Germany  
/Federal Republic of Germany /- /
- E/CONF.69/4/L.128; p.-  
International cartographic documentation cartactual  
/Hungary /- /
- E/CONF.69/4/L.131; p.-  
International co-operation in publications of geographical names  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.122; p.-  
Question of Cyprus. Letter dated 23 August 1977 from the Head of  
the Cyprus Delegation to the President of the Third United Nations  
Conference on the Standardization of Geographical Names
- E/CONF.69/4/L.137; p.-  
Question of Cyprus. Letter from the Head of the Turkish Delegation  
addressed to the President of The Conference
- E/CONF.69/4/L.140; p.-  
Question of Cyprus. Letter dated 1 September 1977 from the Head of  
the Turkish Delegation to the President of the Third United Nations  
Conference on the Standardization of Geographical Names
- E/CONF.69/4/L.138; p.-  
Geographical/linguistic coverage of all African linguistic groups.  
Draft resolution submitted by Liberia (supported by Zambia and  
Uganda)  
/- /

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.69/4 ctd.

-E/CONF.69/4/L.142; p.-

Question of Cyprus. Letter dated 2 September 1977 from the Head of the Delegation of the Republic of Cyprus addressed to the President of the Third United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.148; p.-

Question of Cyprus. Letter dated 5 September 1977 from the Head of the Cyprus Delegation to the President of the Third United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.149; p.-

Letter dated 5 September 1977 from the Counsellor of the Représenta-tion Diplomatique d'Israël at Athens to the Executive Secretary of the Third United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.150; p.-

Letter dated 5 September 1977 from the Head of the Turkish Delegation to the President of the Third United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

E/CONF.74/3/Add.1

-E/CONF.74/3/Add.1/L.19; p.-

Rapport d'activité de la division romano-hellénique (la division romano-hellénique du Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques)

-E/CONF.74/3/Add.1/L.20; p.-

Rapport d'activité  
/France /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.22; p.-

Rapport d'activité du Groupe de travail d'une liste de noms de pays du Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques /Le Groupe de travail d'une liste de noms de pays du Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.37; p.-

The treatment of geographical names outside Canada for official Canadian use.

/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.43; p.-

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the work of its eighth session

/United Nations Group of Experts on Geographical Names /-

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.44; p.-

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names  
on the work of its ninth session

/United Nations Group of Experts on Geographical Names /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.45; p.-

Report of the Norden Division of the United Nations Group of Experts  
on Geographical Names

/Norden Division of the United Nations Group of Experts on Geographical  
Names /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.49; p.-

Report of the United Kingdom Division of the United Nations Group of  
Experts on Geographical Names

/United Kingdom Division of the United Nations Group of Experts on  
Geographical Names /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.68; p.-

Liste des pays

/Groupe de travail pour une liste de noms de pays du Groupe d'Experts  
des Nations Unies sur les noms géographiques /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.69; p.-

Report on work of the East Central and South-East Europe Division  
of the United Nations Group of Experts on Geographical Names for the  
period 1977 to 1982

-E/CONF.74/3/Add.1/L.70; p.-

List of the most important Polish exonyms for Europe (not including  
the USSR)

-E/CONF.74/3/Add.1/L.73; p.-

Report by the Working Group on Maritime and Undersea Features of  
the United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.74; p.-

Report by the United States/Canada Division of the Group of Experts  
on Geographical Names

/United States of America /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.83; p.-

Report of the Asia South-East and Pacific South-West Division of the  
United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.96; p.-

Report of the Dutch- and German-speaking Division of the United  
Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.97; p.-

Guidelines for beginning a geographic names information file  
/Federal Republic of Germany and United States of America /- /

4.1.2. Geographical Names + General + Regional or International Activities

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.103; p.-

Report of the Africa West Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.104; p.-

Report of the Working Group on Maritime and Undersea Features of the United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.108; p.-

Informe de la División de América Latina del Grupo de expertos de las Naciones Unidas en nombres geográficas

-E/CONF.74/3/Add.1/L.111; p.-

Regulations for the activity of the East, Central and South-East Europe Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.118; p.-

Letter dated 1 September 1982 from the Head of the Delegation of Israel addressed to the President of the Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.122; p.-

Policy for naming of undersea features  
/New Zealand /- /

E/CONF.77/3

-E/CONF.77/3/L.41; p.-

Informe de la Primera Reunión Regional de la División de América Latina del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos  
/Secretariat /- /

-E/CONF.77/3/1985/CRP.5

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the work of its eleventh session  
/Secretariat/- /

ST/SOA/SER.L/7

-ST/SOA/SER.L/7; p.7

Report of the Group of Experts on Geographical Names  
/- /

ST/SOA/SER.L/18

-ST/SOA/SER.L/18; p.55

Report of the United Nations Group of Experts on Geographical Names on the work of its eleventh session

#### 4.2. Geographical Names + Standardization

##### 4.2.1. Geographical Names + Standardization + General

E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.8; p.74

Problems of domestic standardization of geographical names  
/Canada /- /

-E/CONF.53/4/L.54; p.115

Extracts from the repertory of technical resolutions of the International Hydrographic Bureau (IHB)  
/International Hydrographic Bureau /-

E/CONF.61/4/Add.1

-E/CONF.61/4/Add.1/L.20; p.210

Maritime features beyond a single sovereignty  
/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.25; p.210

Maritime features and undersea features  
/Austria, Federal Republic of Germany, Netherlands and Switzerland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.46; p.211

Maritime features and undersea features  
/Japan /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.91; p.211

Undersea features and maritime features  
/Norway /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.32 and addenda 1 and 2; p.216

Undersea features  
/Canada / G.F.Delaney / Chief of the Toponymy Division, Department of Energy, Mines and Resources, and Executive Secretary of the Canadian Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.61/4/Add.1/L.78; p.225

The application of names to undersea features beyond the sovereignty of maritime nations  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.41; p.226

Report of the working group on the names of extraterrestrial topographic features  
/three members of the working group /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.55; p.230

The naming of extraterrestrial features  
/International Astronomical Union / D.H.Menzel /Chairman of the Working Group on Lunar Nomenclature

-E/CONF.61/4/Add.1/L.83; p.232

Names on celestial bodies as topographic objects  
/Czechoslovakia /- /

#### 4.2.1. Geographical Names + Standardization + General

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.107; p.232  
Contemporary problems of selenonymy  
/United States of America / O.Waddell and C.Barsky /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.19; p.253  
Computer processing of geographical names  
/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.48; p.253  
The application of automation to geographical names  
/United States of America /- /

E/CONF.69/4

-E/CONF.69/4/L.23; p.-  
Romanization  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.69/4/L.49; p.-  
Application of EDP to geographical names  
/German Democratic Republic /- /

-E/CONF.69/4/L.57a; p.-  
Automatic data processing  
/Japan /- /

-E/CONF.69/4/L.68a; p.-  
Essai de classification des exonymes  
/France /- /

-E/CONF.69/4/L.68/Add.1; p.-  
Essai de classification des exonymes. Annexe: Villes d'Europe  
/France /- /

-E/CONF.69/4/L.77; p.-  
Report of the Working Group on a Single Romanization System for each  
Non-Roman Writing System, 1 June 1972 to 16 August 1977

-E/CONF.69/4/L.87; p.-  
Report on the situation and on the progress made since the Second  
United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.105; p.-  
On the relationship of official names and exonyms as one of the problems  
of the standardization of geographical names  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.69/4/L.114; p.-  
Contribución a una relación de exónimos españoles  
/Spain /- /

-E/CONF.69/4/L.121; p.-  
Material for discussion on exonyms  
/Poland /- /

#### 4.2.1. Geographical Names + Standardization + General

E/CONF.69/4 ctd.

-E/CONF.69/4/L.126; p.-  
Dictionary of technical terms used by the United Nations Organization  
in the standardization of geographical names  
/Czechoslovakia /- /

E/CONF.74/3/Add.1

-E/CONF.74/3/Add.1/L.18; p.-  
Social and economic benefits of the standardization of geographical  
names  
/Dutch- and German-speaking Division of the United Nations Group of  
Experts on Geographical Names /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.34; p.-  
Automation of Canada's national toponymic data base: 1977 to 1982  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.35; p.-  
Un système automatisé de gestion de données toponymiques  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.36; p.-  
La terminologie et la Commission de Terminologie géographique  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.46; p.-  
Computer-aided photo type setting for cartographic purposes  
/Sweden /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.63; p.-  
Automated data processing of geographical names of Japan  
/Japan/- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.67; p.-  
Guide toponymique  
/Switzerland /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.65; p.-  
Report on the Pilot Training Course in Toponymy held in Cisarua,  
Indonesia  
/Working Group on Training Courses in Toponymy of the United Nations  
Group of Experts on Geographical Names /-

-E/CONF.74/3/Add.1/L.71; p.-  
A programme to develop automated processing of foreign names at the  
Defence Mapping Agency  
/United States of America /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.72; p.-  
Report on training in office procedures offered by the United States  
Board on Geographical Names  
/United States of America /- /

#### 4.2.1. Geographical Names + Standardization + General

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

- E/CONF.74/3/Add.1/L.76; p.-  
Report of the Pilot Training Course in Toponymy held at Cisarua,  
Indonesia  
/Indonesia /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.88; p.-  
Training of specialists on the standardization of geographical names  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.91; p.-  
On the experience of computerized processing of data on geographical  
names in the USSR  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.119; p.-  
Social and economic benefits of the standardization of geographical  
names  
/Netherlands and United Kingdom /- /

E/ECA/NDR/CART/9

- ECA/CART/INF/12  
Guidelines for Beginning a Geographical Name  
/- /

ST/SOA/SER.L/18

- ST/SOA/SER.L/18; p.17  
Progerss and developments in standardizing geographical names within  
the framework of the United Nations  
/Austria / J.Breu / Österreichisches Ost- und Südosteuropa-Institut
- ST/SOA/SER.L/18; p.23  
Social and economic benefits of the standardization of geographical  
names  
/Austria / J.Breu / Österreichisches Ost- und Südosteuropa-Institut
- ST/SOA/SER.L/18; p.25  
Terms used in the standardization of geographical names  
/Netherlands / D.P.Block / Director, P.J.Meertens-Institut, Amsterdam
- ST/SOA/SER.L/18; p.30  
Exonyms  
/Austria / J.Breu / Österreichisches Ost- und Südosteuropa-Institut

#### 4.2.2. Geographical Names + Standardization + International

##### E/CONF.53/4

- E/CONF.53/4/L.55; p.90  
Standardization in multilingual areas  
/United Kingdom /- /
- E/CONF.53/4/L.43; p.120  
ICAO standardization practices  
/International Civil Aviation Organization /- /
- E/CONF.53/4/L.38; p.150  
Problems of correlating national and international standardization  
of geographical names  
/Union of Soviet Socialist Republics / A.M. Komkov / Chairman, Ter-  
minological Commission of the National Council of Soviet Cartographers,  
and E.M. Pospelov / Chairman, Toponymical Commission of the USSR Geo-  
graphical Society
- E/CONF.53/4/L.67; p.151  
Scandinavian regional standardization  
/Denmark, Norway and Sweden /- /

##### E/CONF.61/4/Add.1

- E/CONF.61/4/Add.1/L.86 and L.89; p.113  
Project of the international dictionary of geographical terms used  
on general geographical maps  
/Czechoslovakia /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.24; p.195  
Conventional names, definitions, usage  
/Austria, Federal Republic of Germany, Netherlands and Switzerland /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.52/Add.1; p.196  
Former conventional names dropped by the United States Board on  
Geographic Names  
/United States of America /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.62; p.198  
Conventional names  
/Norway /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.98; p.199  
Definition and usage of exonyms  
/Hungary /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.23; p.200  
International standardization and its field application  
/Austria, Federal Republic of Germany, Netherlands, Switzerland /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.50; p.200  
International aspects of the standardization of geographical names  
/United States of America / M.F.Burrill / Chairman of the United  
Nations Group of Experts on Geographical Names

#### 4.2.2. Geographical Names + Standardization + International

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.54; p.203

International standardization of geographical names: the 1967 conference

/United States of America / M.F.Burrill /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.94; p.206

The 1:2,500,000 World Map and its significance for the international standardization of geographical names

/Bulgaria / B.R.Koen / President of the Council of Orthography and Transcription of Geographical Names

-E/CONF.61/4/Add.1/L.22; p.208

Features common to two or more nations

/Austria, Federal Republic of Germany, Netherlands and Switzerland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.61; p.208

Features common to two or more nations

/Norway /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.76; p.208

Names of features situated outside a single sovereignty

/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.81; p.209

The compilation of a list of geographical names form the zone along the Danube

/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.87; p.209

The index of the 1:2,500,000 World Map as a basis for the international list of geographical names

/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.103; p.236

Status report of the International Hydrographic Organization

/International Hydrographic Organization /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.84; p.238

Report on the activities of the seventh and eighth regional groups between 1967 and 1971

/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/- ; p.239

Report of the Ad Hoc Group of Experts on Geographical Names and its second session, 10-20 March 1970

-E/CONF.61/4/Add.1/- ; p.244

Report of the Ad Hoc Group of Experts on Geographical Names on its third session, 2-12 February 1971

#### 4.2.2. Geographical Names + Standardization + International

##### E/CONF.69/4

- E/CONF.69/4/C.IV/L.6; p.-  
Draft report on the work of Committee IV
- E/CONF.69/4/C.V/L.5; p.-  
Draft report on the work of Committee V
- E/CONF.69/4/L.21; p.-  
The situation in elaboration of a single romanization system for the  
Cyrillic alphabet for international use  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.69/4/L.72; p.-  
The national languages of the countries of the world, their scripts  
and the United Nations recommendations of their romanization  
/Austria /- /

##### E/CONF.74/3/Add.1

- E/CONF.74/3/Add.1/L.87; p.-  
Normalización de nombres de accidentes comunes a dos o más países  
/Spain /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.48; p.-  
The necessity of the standardization of geographical names  
/International Geographical Union /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.113; p.-  
Use of the five-letter alphabetical code system for purposes of  
international trade  
/United Nations Economic Commission for Europe /- /

##### E/CONF.77/3

- E/CONF.77/3/L.74; p.-  
International Organization for Standardization information on activi-  
ties related to cartography  
/International Organization for Standardization /- /

##### ST/SOA/SER.L/7

- ST/SOA/SER.L/7; p.1  
The question of adopting a standard method of writing geographical  
names on maps in the United Nations  
/- /

##### ST/SOA/SER.L/17

- ST/SOA/SER.L/17; p.44  
Fourth United Nations Conference on the Standardization of Geo-  
graphical Names  
/- /

4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.62/4

-E/CONF.62/4/L.122; p.530

Activities on standardization of geographical names in Asia and  
the Far East

/Hungary / E.Földi / Secretary of the Hungarian Committee on  
Geographical Names

E/CONF.43/106

-E/CONF.43/106/35; p.300

Toponymy in Madagascar  
/Malagasy Republic /- /

E/CONF.71/3/Add.1

-E/CONF.71/3/Add.1/L.79; p.431

La normalizacion de los nombres geograficos: un mecanismo para lograrla  
/Mexico / M.A.Gutiérrez Vertti, F.Hansen Albites, E.Menéndez Acosta  
y G. de Jesus Romero / Secretaría de Programación y Presupuesto  
(DETENCAL)

-E/CONF.71/3/Add.1/L.84; p.435

Standardization of toponymy in Suriname  
/Suriname /- /

E/CONF.75/5/Add.1

-E/CONF.75/5/Add.1/L.97; -

Work carried out in the field of standardization of geographical  
names in the USSR since 1980

/Union of Soviet Socialist Republics /- /

E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.3; p.33

Paper presented by Kenya

/Kenya / J.Loxton / Secretary, Standing Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.6; p.34

Paper presented by the Netherlands

/Netherlands /- /

-E/CONF.53/4/L.9; p.34

Paper presented by the Federal Republic of Germany

/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.53/4/L.12; p.35

Paper presented by Austria

/Austria /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.53/4 ctd.

-E/CONF.53/4/L.13; p.38

Paper presented by Hungary  
/Hungary /- /

-E/CONF.53/4/L.17; p.38

Paper presented by Thailand  
/Thailand /- /

-E/CONF.53/4/L.21; p.39

Paper presented by Nigeria  
/Nigeria /- /

-E/CONF.53/4/L.22; p.40

Paper presented by Cameroon  
/Cameroon /- /

-E/CONF.53/4/L.23; p.40

Paper presented by Australia  
/Australia /- /

-E/CONF.53/4/L.25; p.49

Paper presented by Israel  
/Israel /- /

-E/CONF.53/4/L.3=, p.50

Paper presented by the United States of America  
/United States of America / United States Board on Geographic Names /-

-E/CONF.53/4/L.35; p.52

Paper presented by Spain  
/Spain /- /

-E/CONF.53/4/L.40; p.53

Paper presented by the Union of Soviet Socialist Republics  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.53/4/L.42; p.55

Paper presented by the Democratic Republic of the Congo  
/Democratic Republic of the Congo /- /

-E/CONF.53/4/L.44; p.56

Paper presented by Guatemala  
/Guatemala / Professor F.Gall /-

-E/CONF.53/4/L.45; p.58

Paper presented by Venezuela  
/Venezuela /- /

-E/CONF.53/4/L.58; p.60

Paper presented by the United Kingdom  
/United Kingdom /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.53/4 ctd.

-E/CONF.53/4/L.59; p.63

Paper presented by Canada

/Canada / E.J.Holmgren / Secretary, Geographic Board of Alberta  
and member of the Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.65; p.64

Paper presented by Belgium

/Belgium / H.J. van de Wijer / Royal Commission on Toponymy and  
Dialectology, Flemish Section

-E/CONF.53/4/L.68; p.65

Paper presented by Romania

/Romania /- /

-E/CONF.53/4/L.70; p.66

Paper presented by Finland

/Finland /- /

-E/CONF.53/4/L.74; p.66

Paper presented by Ghana

/Ghana /- /

-E/CONF.53/4/L.81; p.69

Paper on the spelling of geographical names in Eastern Germany

/German Democratic Republic /- /

-E/CONF.53/4/L.84; p.71

Paper presented by Norway

/Norway /- /

-E/CONF.53/4/L.86; p.71

Paper presented by Cambodia

/Cambodia /- /

-E/CONF.53/4/L.16; p.85

Codification of geographical names for United States Government use

/United States of America /- /

-E/CONF.53/4/L.18; p.87

Identification code numbers for administrative divisions in Thailand

/Thailand /- /

-E/CONF.53/4/L.41; p.88

Problems of standardization of geographical names in a multinational state

/Union of Soviet Socialist Republics / A.M. Komkov / Chairman, Ter-  
minological Commission of the National Council of Soviet Carto-  
graphers

-E/CONF.53/4/L.62; p.92

National standardization

/France /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

-E/CONF.53/4/L.33; p.105

National standardization and writing systems

/Cyprus /- /

-E/CONF.53/4/L.76; p.120

Code of abbreviated designations of the principal natural features  
currently appearing on the official maps of Lebanon

/Lebanon /- /

-E/CONF.53/4/L.20; p.122

Transposition of names from the Thai writing system to the Roman system  
/Thailand /- /

-E/CONF.53/4/L.69; p.143

Toponymy in Madagascar

/Madagascar /- /

-E/CONF.53/4/L.79; p.146

Orthography and Transcription of geographical names in Bulgaria  
/Bulgaria /- /

E/CONF.61/4/Add.1

-E/CONF.61/4/Add.1/L.3; p.1

Report of the Dutch-speaking and German-speaking group  
/- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.4; p.1

Report of the Ständiger Ausschuss für Geographische Namen (STAGN),  
/Dutch-speaking and German-speaking Group /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.6; p.2

Report presented by Yugoslavia  
/Yugoslavia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.9; p.3

Report presented by the Republic of Viet-Nam  
/Republic of Viet-Nam /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.12; p.5

Report presented by Switzerland  
/Switzerland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.15; p.5

Report presented by Israel  
/Israel /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.16; p.6

Report presented by Austria  
/Austria /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.33; p.10

Report presented by Canada

/Canada / J.P.Drolet / Assistant Deputy Minister, Department of  
Energy, Mines and Resources

4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

- E/CONF.61/4/Add.1/L.35; p.10  
The Quebec geographical board and the standardization of geographical names  
/Canada / J.Poirier / Secretary of the Quebec Geographical Board
- E/CONF.61/4/Add.1/L.38; p.12  
Report presented by Madagascar  
/Madagascar / Toponymy Commission of the Geographical Service /-
- E/CONF.61/4/Add.1/L.40; p.13  
Report presented by the Union of Soviet Socialist Republics  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.42; p.16  
Report presented by Australia  
/Australia / B.P.Lambert / Director, National Mapping, Canberra
- E/CONF.61/4/Add.1/L.47; p.19  
Report presented by Finland  
/Finland /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.49; p.21  
Report presented by the United States of America  
/United States of America /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.56; p.22  
Report presented by Cyprus  
/Cyprus /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.23  
Report presented by Norway  
/Norway /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.64; p.23  
Report presented by France  
/France /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.69; p.24  
Report presented by Brazil  
/Brazil /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.72; p.25  
Report presented by Guatemala  
/Guatemala /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.73; p.26  
Report by the expert for Latin America of the United Nations Group  
of Experts on Geographical Names  
/ F.Gall /-
- E/CONF.61/4/Add.1/L.77; p.30  
Report presented by Egypt  
/Egypt /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.85; p.33

The contemporary state of work in the field of geographical terminology  
in Czechoslovakia  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.93; p.34

Condition and problems of the standardization of geographical names  
in Bulgaria  
/Bulgaria / B.Koen, I.Duridanov, M.Glovnia, A.Kyurkchiev, and  
M.Daneva of the Council of Orthography and Transcription of Geographical  
Names at the Central Administration of Geodesy and Cartography

-E/CONF.61/4/Add.1/L.95; p.39

Report on progress in the standardization of geographical names  
in the German Democratic Republic  
/Czechoslovakia and the Union of Soviet Socialist Republics / Council  
of Ministers of the German Democratic Republic, Ministry of the  
Interior, Administration for Surveying and Cartography

-E/CONF.61/4/Add.1/L.100; p.40

Report by the Hungarian Committee on Geographical Names  
/Hungary /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.101; p.40

Progress made in Tropical Africa  
/Expert representing linguistic/geographic division 14, Africa South  
of the Sahara

-E/CONF.61/4/Add.1/L.102; p.41

Report presented by Iran  
/Iran /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.104; p.45

Report presented by Kenya  
/Kenya /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.105; p.45

Report presented by Nigeria  
/Nigeria /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.109; p.46

Report presented by Sweden  
/Sweden /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.111; p.46

Report presented by the Khmer Republic  
/Khmer Republic /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.113; p.46

Report presented by Cuba  
/Cuba /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.112; p.47

Account of works on toponyms in Greece  
/Greece / Dicēos Kayacocos /-

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.71; p.59

Some geographical terms and definitions used in Guatemala  
/Guatemala / F.Gall /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.10; p.60

Transcription of geographical names in the Republic of Viet-Nam  
/Republic of Viet-Nam /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.11; p.63

Standardization of geographical names in Poland  
/Poland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.17; p.65

National standardization  
/Guatemala /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.29; p.73

Field collection of names  
/Canada / G.F.Delaney / Chief of the Toponymy Division / Department  
of Energy, Mines and Resources, and Executive Secretary of the  
Canadian Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.61/4/Add.1/L.30; p.76

Office treatment of geographical names in Canada  
/Canada / G.F.Delaney / Chief of the Toponymy Division / Department  
of Energy, Mines and Resources, and Executive Secretary of the  
Canadian Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.61/4/Add.1/L.39; p.84

National standardization  
/Madagascar / Toponym Commission of the Geographical Survey /-

-E/CONF.61/4/Add.1/L.44; p.86

Standardization of geographical names in Japan  
/Japan /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.53; p.86

Coastal name lists  
/United States of America /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.63; p.87

Progress report  
/Lebanon /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.65; p.88

National standardization: field collection of names  
/France /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.70; p.88

A brief statement of the position in Ireland  
/Ireland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.99; p.93

Standardization of geographical names of smaller features  
/Hungary /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

- E/CONF.61/4/Add.1/L.110; p.93  
Geographical names of certain bodies of water within Philippine territorial waters  
/Philippines /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.37; p.101  
The treatment of generic terms in the province of Ontario, Canada  
/Canada / M.B.Smart / Executive Secretary of the Ontario Geographic Names Board
- E/CONF.61/4/Add.1/L.66; p.109  
The classification of geographical entities and geographical names  
/France /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.88; p.112  
Requirements and suggestions concerning the standardization of geographical terminology  
/Czechoslovakia /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.7; p.171  
Standardization of geographical terminology and transcription of geographical terms and names  
/Yugoslavia /- /
- E/CONF.61/4/Add.1/L.34; p.176  
Canadian policy in the standardization of recently collected Eskimo toponyms according to the Lefebvre-Gagné orthography  
/Canada / J.Peirier / Secretary of the Quebec Geographical Board
- E/CONF.61/4/Add.1/L.45; p.180  
Standardization of geographical names in Japan, part 2  
/Japan /- /  
The following draft resolutions have not been published unless adopted by the Conference:  
E/CONF.69/4
- E/CONF.69/4/C.IV/L.2; p.-  
Romanization of Arabic characters - draft resolution submitted by Morocco
- E/CONF.69/4/C.IV/L.4; p.-  
Serbo-Croatian and Macedonian Cyrillic alphabets of Yugoslavia - draft resolution submitted by Yugoslavia
- E/CONF.69/4/C.IV/L.5; p.-  
Transliteration into Roman and Devanagari scripts of the languages of the Indian group - draft resolution submitted by India
- E/CONF.69/4/C.IV/L.7; p.-  
The romanization of the Hebrew alphabet - draft resolution submitted by Israel
- E/CONF.69/4/C.V/L.3; p.-  
List of country names - draft resolution submitted by the United States of America

4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.2 and Corr.1a; p.-  
Exônimos  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.3a; p.-  
Autoridades encargadas de la normalización nacional  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.5a; p.-  
Informe del experto de la División de América Latina del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.6a; p.-  
Algunas notas referentes a la geografía humana de Guatemala  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.7a; p.-  
Unas pocas anotaciones sobre cartografía y geografía humana  
/Guatemala /- /
- E/CONF.69/4/L.8a; p.-  
Report on Austria  
/Austria /- /
- E/CONF.69/4/L.10a; p.-  
Toponymy research at the federal level in Canada  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.13a; p.-  
Le problème "didactique" de la réduction des exonymes  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.15a; p.-  
Jurisdictions and the standardization of geographical names in Quebec  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.16a; p.-  
The computerization of geographical names; the Quebec experiment  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.19; p.-  
Standardization of geographical names in the USSR: Work carried out between the Second and Third United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names (1972-1977)  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.69/4/L.22; p.-  
Dictionary of Russian conventional names for geographical entities of foreign countries  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /
- E/CONF.69/4/L.31a; p.-  
La normalisation des noms géographiques: Rêve et réalité  
/Canada /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.33a; p.-  
Report of the United States of America on programmes for naming extraterrestrial features
- E/CONF.69/4/L.34a; p.-  
Report of the United States of America on programmes for naming undersea features
- E/CONF.69/4/L.37; p.-  
National standardization  
/Suriname /- /
- E/CONF.69/4/L.40a; p.-  
Progress report on the standardization of geographical names in Finland, 1972-1977  
/Finland /- /
- E/CONF.69/4/L.43; p.-  
Report by the Federal Republic of Germany on the state of the standardization of geographical names
- E/CONF.69/4/L.45; p.-  
Report on the progress made in the standardization of geographical names in the German Democratic Republic since the Second United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names in 1972  
/German Democratic Republic /- /
- E/CONF.69/4/L.46; p.-  
Rules for the spelling of geographical names in the German Democratic Republic  
/German Democratic Republic /- /
- E/CONF.69/4/L.47; p.-  
The constitutional provisions of the German Democratic Republic for citizens of the Sorb nationality in the bilingual region, and the spelling of geographical names  
/German Democratic Republic/- /
- E/CONF.69/4/L.48; p.-  
On the content of the national lists of names  
/German Democratic Republic /- /
- E/CONF.69/4/L.52a; p.-  
Rapport présenté par Madagascar  
/Madagascar /- /
- E/CONF.69/4/L.53a; p.-  
Field collection of geographical names in the province of Ontario, Canada  
/Canada /- /
- E/CONF.69/4/L.54; p.-  
Present situation of the standardization of geographical names in Japan  
/Japan /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.69/4/ ctd.

-E/CONF.69/4/L.55a; p.-

Standardization of geographical names in Japan  
/Japan /- /

-E/CONF.69/4/L.61a; p.-

Romanization in Japan  
/Japan /- /

-E/CONF.69/4/L.62a; p.-

Activities of the United States of America in standardizing geo-  
graphical names  
/United States of America /- /

-E/CONF.69/4/L.64 and Add.1; p.-

Report on the standardization of geographical names in Norway  
since the Conference held in London, 1972-1977  
/Norway /- /

-E/CONF.69/4/L.65a; p.-

Report prepared by Turkey for the Third United Nations Conference  
on the Standardization of Geographical Names  
/Turkey /- /

-E/CONF.69/4/L.66; p.-

Rapport présenté par l'Empire Centrafricain à la troisième Conférence  
des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques  
/Central African Empire /- /

-E/CONF.69/4/L.67 and Add.1a; p.-

Evolution des noms de commune en France de 1970 à 1975 - leur nor-  
malisation  
/France /- /

-E/CONF.69/4/L.79; p.-

Standardization of geographical names in Greece: Work carried out  
since the Second United Nations Conference on the Standardization  
of Geographical Names, 1972-1977  
/Greece /- /

-E/CONF.69/4/L.80; p.-

National standardization  
/Cyprus /- /

-E/CONF.69/4/L.81; p.-

Report presented by the Republic of the Philippines on progress made  
in standardization of geographical names  
/Philippines /- /

-E/CONF.69/4/L.82; p.-

Report on the progress made in Cyprus on the standardization of  
geographical names since the Second United Nations Conference on  
the Standardization of Geographical Names  
/Cyprus /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.69/4 ctd.

-E/CONF.69/4/L.83; p.-

Catégories d'exonymes et leur degré d'utilisation dans la République socialiste de Roumanie  
/Romania /- /

-E/CONF.69/4/L.86; p.-

Report by the Governments on the progress made in the standardization of geographical names  
/Iran /- /

-E/CONF.69/4/L.87; p.-

National standardization. The Cyrillic and the Roman writing systems in Yugoslavia: Critical remarks on the treatment of some Yugoslav names in the international usage  
/Yugoslavia /- /

-E/CONF.69/4/L.88a; p.-

National standardization: Exonyms; a national policy for the bilingual treatment of geographical names on Canadian maps  
/Canada /- /

-E/CONF.69/4/L.88; p.-

A national policy for the bilingual treatment of geographical names on Canadian maps  
/Canada /- /

-E/CONF.69/4/L.92; p.-

Rapport de la délégation marocaine (2ème partie). Le système Laghdar-Ghazal de composition arabe standard. Nomenclature ASV-CODAR  
/Morocco /- /

-E/CONF.69/4/L.93; p.-

Report on the progress in the area of the standardization of geographical names in Czechoslovakia between August 1972 and April 1977,  
Praha - Bratislava 1977  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.69/4/L.94; p.-

Problems of standardization in a multilingual nation  
/Sudan /- /

-E/CONF.69/4/L.95; p.-

Memorandum on the spelling of place names in the Sudan  
/Sudan /- /

-E/CONF.69/4/L.96; p.-

Condition and problems of the standardization of geographical names in the People's Republic of Bulgaria, 1972-1977  
/Bulgaria /- /

-E/CONF.69/4/L.103; p.-

Report presented by Sweden  
/Sweden /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.69/4 ctd.

-E/CONF.69/4/L.107; p.-  
Report of the activities on the geographical names standardization  
in Poland for the period 1972-1977  
/Poland /- /

-E/CONF.69/4/L.120; p.-  
Antecedentes que Chile presenta a la Tercera Conferencia de las  
Naciones Unidas para normalizar los nombres geograficos  
/Chile /- /

-E/CONF.69/4/L.127; p.-  
Rapport sur les activités et les progrès réalisés en République  
populaire du Congo dans le domaine de la normalisation des noms  
géographiques  
/Congo /- /

-E/CONF.69/4/L.146; p.-  
Report of the Republic of Liberia on the standardization of geo-  
graphical names  
/Republic of Liberia /- /

-E/CONF.69/4/L.147; p.-  
Some notes on the Place Names Commission  
/Republic of Botswana /- /

E/CONF.74/3/Add.1

-E/CONF.74/3/Add.1/L.2; p.-  
Toponymic guidelines for cartography  
/Austria /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.5; p.-  
Regional geographical names of the German Democratic Republic  
/German Democratic Republic /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.6; p.-  
General directions for the spelling of geographical names of the  
German Democratic Republic  
/German Democratic Republic /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.7; p.-  
Toponymic guidelines for cartography  
/Turkey /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.8; p.-  
Report by the Federal Republic of Germany on the state of the  
standardization of geographical names  
/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.9; p.-  
Toponymic guidelines for cartography - Federal Republic of Germany  
/Federal Republic of Germany /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.29; p.-

Le mandat de la Commission de Toponymie du Québec  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.30; p.-

La recherche à la Commission de Toponymie du Québec  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.31; p.-

Le règlement en odonymie de la Commission de Toponymie du Québec  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.38; p.-

Developments in the treatment of undersea feature names in Canada,  
1977-1982  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.39; p.-

Monografía Nacional-Perú  
/Peru /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.41; p.-

Toponymic guidelines for cartography  
/Finland /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.42; p.-

Progress report on the standardization and treatment of geographical  
names in Finland 1977-1982  
/Finland /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.48; p.-

Toponymic guidelines for cartography  
/China /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.57; p.-

Toponymic guidelines for cartography in Great Britain  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.61; p.-

Report by Japan on the state of the standardization of geographical  
names  
/Japan /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.62; p.-

National standardization of geographical names in Japan  
/Japan /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.82; p.-

Activities of Turkey in national names standardization since the  
Third United Nations Conference on the Standardization of Geo-  
graphical Names  
/Turkey /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.86; p.-

Diretrices topónimicas par Cartografia  
/Spain /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.90; p.-

Standardization of geographical names in the USSR  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.93; p.-

The present state of the problem of naming of extraterrestrial topo-graphic features  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.94; p.-

List of current normative documents on the standardization of geographical names in the USSR  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.102; p.-

Toponymic guidelines for map and other editors: United States  
/United States of America /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.105; p.-

National report on standardization of geographical names in India  
/India /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.114; p.-

Report on the activities in the area of standardization of the geographical terminology in Czechoslovakia in the period 1977-1982  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.115; p.-

Report on the progress of standardization of geographical names in Nigeria 1977-1982  
/Nigeria /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.117; p.-

Report on geographical names standardization activity in Hungary between 1977 and 1982  
/Hungary /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.121; p.-

Report on standardization of geographical names within New Zealand  
/New Zealand /- /

E/CONF.77/3

-E/CONF.77/3/L.64; p.-

La Commission de toponymie du Québec et la nomenclature géographique officielle  
/Canada /- /

#### 4.2.3. Geographical Names + Standardization + National

E/CONF.77/3 ctd.

-E/CONF.77/3/1985/CRP.1

Directives toponymiques à l'usage des éditeurs de cartes et autres éditeurs

/France / Institut Géographique National

-E/CONF.77/3/1985/CRP.2

Toponymic guidelines for map and other editors: Suriname

/Secretariat /-

-E/CONF.77/3/1985/CRP.3

Toponymic guidelines for map and other editors: Austria

/Secretariat /-

-E/CONF.77/3/1985/CRP.4

Toponymic guidelines for map and other editors: United States of America

/Secretariat /-

-E/CONF.77/3/1985/CRP.7

Toponymic guidelines for map and other editors: Canada

/Secretariat /-

E/ECA/NRD/CART/9

-ECA/CART/INF/47

Work carried out in the field of standardization of geographical names in the USSR since 1980

/- /

ST/SOA/SER.L/18

-ST/SOA/SER.L/18; p.9

Guidelines for establishing a national geographical names authority and planning a standardization programme

/United States of America / D.Orth / United States Board on Geographic Names

-ST/SOA/SER.L/18; p.33

Toponymic guidelines for map and other editors: Austria

/Austria / J.Breu / Österreichisches Ost- und Südosteuropa-Institut

#### 4.2.4. Geographical Names + Standardization + Gazetteers

##### E/CONF.62/4

-E/CONF.62/4/L.45; p.522  
A gazetteer for the Australian 1:250,000 map series  
/Australia / Division of National Mapping, Department of Minerals  
and Energy

-E/CONF.62/4/L.67; p.527  
The preparation of gazetteers of provincial geographical names in  
the Republic of Viet-Nam  
/Republic of Viet-Nam / Ministry of National Defence

##### E/CONF.68/3/Add.1

-E/CONF.68/3/Add.1/L.85; p.299  
Preparation of gazetteers and national standardization of geographical  
names in Indonesia  
/Indonesia / National Committee on Geographical Names

##### E/CONF.71/3/Add.1

-E/CONF.71/3/Add.1/L.19; p.426  
Preparation by electronic data processing of a concise gazetteer  
according to United Nations recommendations  
/Federal Republic of Germany / R.Böhme / Institut für Angewandte Geodäsie

##### E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.7; p.95  
National gazetteers  
/New Zealand / R.P.Gough / Surveyor-General, Chairman, New Zealand  
Geographic Board

-E/CONF.53/4/L.19; p.98  
National gazetteers  
/Thailand /- /

-E/CONF.53/4/L.64; p.99  
Gazetteer of Canada  
/Canada / J.K.Fraser and R.Disipio / Gazetteer Unit, Canadian  
Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.53/4/L.80; p.101  
National geographical dictionaries  
/Guatemala /- /

-E/CONF.53/4/L.50; p.117  
An international glossary of local geographical terms  
/Union of Soviet Socialist Republics / E.M.Murzaev / Geographical  
Institute, USSR Academy of Sciences

#### 4.2.4. Geographical Names + Standardization + Gazetteers

E/CONF.61/4/Add.1

-E/CONF.61/4/Add.1/L.1/Rev.1; p.48

Glossary of technical terminology employed in the standardization  
of geographical names  
/Working Group on Definitions of the United Nations Group of Experts  
on Geographical Names /-

E/CONF.61/4/Add.1/L.8; p.54

Spanish terminology for geographical names  
/Spain /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.67; p.58

Glossary of the terminology used in the standardization of geo-  
graphical names  
/France /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.60; p.58

Standardization of the terminology of geographical names: terms  
and definitions

/Norway /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.27; p.72

National gazetteers or other similar publications in which countries  
make available their standardized names  
/Austria /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.31; p.81

National gazetteers or other similar publications in which countries  
make available their standardized names  
/Canada / G.F.Delaney / Chief of the Toponymy Division, Department  
of Energy, Mines and Resources, and Executive Secretary of the  
Canadian Permanent Committee on Geographical Names

-E/CONF.61/4/Add.1/L.96; p.92

Geographical names of Costa Rica  
/Costa Rica /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.2; p.96

Preparation of topographical glossaries: some problems with African  
toponyms  
/Kenya / L.Loxton / University of Nairobi Kenya

-E/CONF.61/4/Add.1/L.26; p.97

Geographical terms  
/Austria, Federal Republic of Germany, Netherlands, Switzerland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.51 and Add.1; p.107

Generic terms used in geographical names in board on geographic  
names gazetteers of countries in the Americas south of the United  
States

/United States of America / Staff of the Board on Geographic Names

#### 4.2.4. Geographical Names + Standardization + Gazetteers

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.68; p.110

The French-English glossary of terms used in the cartographic publication of the National Geographical Institute /France /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.74; p.110

Experience in the study of popular (local) geographical terms and the compilation of terminological glossaries /Union of Soviet Socialist Republics / E.M.Murzaev / Institute of Geography, the USSR Academy of Sciences

-E/CONF.61/4/Add.1/L.14; p.212

The undersea features gazetteer /United States of America /- /

E/CONF.69/4

-E/CONF.69/4/L.1 and Add.1; p.-

A glossary of technical terminology for employment in the standardization of geographical names prepared by the Working Group on Definitions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.69/4/L.12a; p.-

Gazetteer production and names at the federal level in Canada /Canada /- /

-E/CONF.69/4/L.20; p.-

On the contents and form of gazetteers /Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.69/4/L.27; p.-

United Nations gazetteers /Hungary /- /

-E/CONF.69/4/L.39; p.-

Automatic type selection and typesetting for maps in the Division of National Mapping /Australia /- /

-E/CONF.69/4/L.41a; p.-

Data processing for the preparation of the Gazetteer of the Federal Republic of Germany /Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.69/4/L.42a; p.-

Gazetteer of the Federal Republic of Germany - Introduction /Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.69/4/L.42/Add.1; p.-

Gazetteer of the Federal Republic of Germany (Preliminary edition, Niedersachsen) /Federal Republic of Germany /- /

#### 4.2.4. Geographical Names + Standardization + Gazetteers

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.56a; p.-  
Gazetteers in Japan  
/Japan /- /
- E/CONF.69/4/L.73; p.-  
Gazetteers - national gazetteers  
/Austria /- /
- E/CONF.69/4/L.91; p.-  
Lexique de cartographie français-arabe  
/Morocco /- /
- E/CONF.69/4/L.97; p.-  
United reference book of the geographical names from the valley  
of the Danube River  
/Bulgaria /- /
- E/CONF.69/4/L.98; p.-  
Geonomenciature 1977-1976 /Statistical Office of the European  
Communities)
- E/CONF.69/4/L.99; p.-  
A directory of Czech traditional geographical proper names  
/Czechoslovakia /- /
- E/CONF.69/4/L.104; p.-  
An international dictionary of expressions used on standard  
geographical names  
/Czechoslovakia /- /
- E/CONF.69/4/L.124; p.-  
Gazetteers and glossaries of geographical names of the member  
countries of the United Nations, bibliography, 1946-1976  
/Federal Republic of Germany /- /

E/CONF. 74/3/Add.1

- E/CONF.74/3/Add.1/L.10; p.-  
Gazetteer of the Federal Republic of Germany - introduction  
/Federal Republic of Germany /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.23; p.-  
Glossaire de la terminologie employée dans la normalisation des  
noms géographiques  
/France /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.24; p.-  
An automated bi-scriptual gazetteer of Israel and the graphics of  
toponymy  
/Israel /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.32; p.-  
Gazetteer of Canada series  
/Canada /- /

#### 4.2.4. Geographical Names + Standardization + Gazetteers

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.33; p.-

Liste des publications de la Commission de Toponymie du Québec  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.51; p.-

Report on national gazetteers  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.51/Add.1; p.-

Report on national gazetteers  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.52; p.-

Report on national gazetteers  
/Working Group on International Gazetteers of the United Nations  
Group of Experts on Geographical Names /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.53; p.-

Report on international gazetteers  
/Working Group on International Gazetteers of the United Nations  
Group of Experts on Geographical Names

-E/CONF.74/3/Add.1/L.58; p.-

The computer processing of geographical names for map and gazetteer  
production  
/United Kingdom /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.81; p.-

A concise gazetteer of Cyprus  
/Cyprus /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.84; p.-

Répertoire toponymique du Québec  
/Canada /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.92; p.-

On the national dictionaries of geographical names in the USSR  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.99; p.-

Work of the United States in the Working Group on Gazetteers and  
Geographical Names of the Pan American Institute of Geography  
and History  
/- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.101; p.-

The national gazetteers of the United States  
/- /

E/ECA/NRD/CART/9

-ECA/CART/INF/71

Modern Cadastre for Developing Countries  
/- /

4.3. Geographical Names + Writing Systems

4.3.1. Geographical Names + Writing Systems + General

E/CONF.53/4

-E/CONF.53/4/L.20; p.122

Transposition of names from the Thai writing system to the Roman system  
/Thailand /- /

-E/CONF.53/4/L.10; p.123

Proposal on the transliteration and transcription of geographical  
names  
/Federal Republic of Germany /- /

-E/CONF.53/4/L.14; p.124

Methods of transliteration  
/Hungary /- /

-E/CONF.53/4/L.27; p.124

Roman-letter spelling of toponyms from other writing systems  
/United States of America / J.G.Mutziger / Office of Geography,  
Department of the Interior

-E/CONF.53/4/L.31; p.125

Some general principles of transliteration and transcription  
/United States of America / J.G.Mutziger / Office of Geography,  
Department of the Interior

-E/CONF.53/4/L.29; p.126

Romanization of Chinese characters for place names  
/United States of America / G.F.Beailey / Office of Geography,  
Department of the Interior

-E/CONF.53/4/L.32; p.127

Collection and treatment of geographical names in Libya  
/Libya /- /

-E/CONF.53/4/L.36; p.128

Principles of the transliteration of Arabic in Roman characters  
/France / National Geographic Institute

-E/CONF.53/4/L.82; p.133

Geographical names in Cyrillic script  
/- / H.J.Wijer / Secretary-General of ICOS

-E/CONF.53/4/L.48; p.134

Some problems involved in rendering geographical names from one  
writing system into another  
/Union of Soviet Socialist Republics / L.I.Rosova and V.I.Savina /  
Central Research Institute of Geodesy, Aerial Survey and Cartography

-E/CONF.53/4/L.52; p.137

Principles of transcription of African place names  
/France / National Geographic Institute

-E/CONF.53/4/L.69; p.143

Toponymy in Madagascar  
/Madagascar /- /

#### 4.3.1. Geographical Names + Writing Systems + General

E/CONF.53/4 ctd.

-E/CONF.53/4/L.73; p.145

Transliteration

/International Organization for Standardization (ISO) /-

-E/CONF.53/4/L.79; p.146

Orthography and transcription of geographical names in Bulgaria

/Bulgaria /- /

E/CONF.61/4/Add.1

-E/CONF.61/4/Add.1/L.5; p.114 and L.5/Add.1; p.116

Report of the Working Group on a Single Romanization System,  
19 February 1970 to 6 December 1971 (part I) and 7 December 1971  
to 15 April 1972 (part II)

-E/CONF.61/4/Add.1/L.7; p.171

Standardization of geographical terminology and transcription of  
geographical terms and names

/Yugoslavia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.21; p.173

Writing systems

/Federal Republic of Germany, the Netherlands and Switzerland /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.28; p.173

The romanization of Chinese

/Joint conference of the East Central and South-East Europe and  
the Union of Soviet Socialist Republics linguistic/geographic  
divisions

-E/CONF.61/4/Add.1/L.34; p.176

Canadian policy in the standardization of recently collected

Eskimo toponyms according to the Lefebvre-Gagné orthography

/Canada / J.Poirier / Secretary of the Quebec Geographical Board .

-E/CONF.61/4/Add.1/L.43; p.178

Romanization of Cyrillic script

/Austria / J.Hamm / Chairman of the Transcription Commission of  
the International Committee of Slavists

-E/CONF.61/4/Add.1/L.45; p.180

Standardization of geographical names in Japan, part 2

/Japan /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.75; p.182

Romanization systems for Russian place names

/Union of Soviet Socialist Republics / A.M.Komkov / Head of the  
Department of Geographical Names, Central Research Institute of  
Geodesy, Aerial Surveying and Cartography, Moscow

#### 4.3.1. Geographical Names + Writing Systems + General

E/CONF.61/4/Add.1 ctd.

-E/CONF.61/4/Add.1/L.79; p.188

A system of transliteration and transcription of Bulgarian geographical names into Roman letters  
/Bulgaria / M.S.Mladenov / Council of Orthography and Transcription of Geographical Names at the Central Administration of Geodesy and Cartography

-E/CONF.61/4/Add.1/L.82; p.190

Transcription of the Cyrillic alphabet into Roman characters  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.90; p.191

The pinyin system: a system for the transcription of Chinese characters into Roman letters  
/Czechoslovakia /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.92; p.192

Romanization guide 1972  
/United States of America / Geographer, Office of the Geographer, Directorate for Function Research, Bureau of Intelligence and Research

-E/CONF.61/4/Add.1/L.97; p.192

Principles of Romanization  
/Hungary /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.106; p.193

Romanization of geographical names for international use  
/United States of America /- /

-E/CONF.61/4/Add.1/L.108; p.194

Transcription of the Mongolian Cyrillic alphabet on the 1:2,500,000 World Map  
/Hungary /- /

E/CONF.69/4

-E/CONF.69/4/L.8a; p.-

Sistemas de escritura en idiomas ágrafos en Guatemala  
/Guatemala /- /

-E/CONF.69/4/L.11a; p.-

A new Inuit orthography for geographical names  
/Canada /- /

-E/CONF.69/4/L.14a; p.-

The treatment of toponyms in Manitoba from languages without an alphabet  
/Canada /- /

-E/CONF.69/4/L.74; p.-

Writing Systems - conversion of names from one writing system into another  
/Austria /- /

#### 4.3.1. Geographical Names + Writing Systems + General

E/CONF.69/4 ctd.

- E/CONF.69/4/L.84; p.-  
Nomenclature nationale - oronymes et hydronymes  
/Romania /- /
- E/CONF.69/4/L.85; p.-  
Dictionnaire sommaire des appellatifs utilisés dans la toponymie  
roumaine  
/Romania /- /
- E/CONF.69/4/L.90; p.-  
Proposition du Maroc sur la nominalisation de noms géographiques  
/Morocco /- /
- E/CONF.69/4/L.116; p.-  
Transliteration into Roman and Devanagari of the languages of the  
Indian group  
/India /- /
- E/CONF.69/4/L.123; p.-  
Point de vue du Maroc sur la romanisation  
/Morocco /- /
- E/CONF.69/4/L.129; p.-  
Statement by the United States of America and the United Kingdom  
concerning the romanization of Chinese

E/CONF.74/3/Add.1

- E/CONF.74/3/Add.1/L.3; p.-  
The national languages of the countries of the world, their scripts,  
and the United Nations recommendations on their romanization  
/Austria /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.54; p.-  
The status of the English language  
/United Kingdom /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.55; p.-  
Romanization in the context of the United Nations  
/United Kingdom /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.56; p.-  
Report by the United Kingdom expert to the Working Group on a Single  
Romanization System on each Non-Roman Writing System  
/United Kingdom /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.59; p.-  
The application of Pinyin spellings for geographical names  
/United Kingdom /- /
- E/CONF.74/3/Add.1/L.64; p.-  
Romanization in Japan  
/Japan /- /

#### 4.3.1. Geographical Names + Writing Systems + General

E/CONF.74/3/Add.1 ctd.

-E/CONF.74/3/Add.1/L.85; p.-

Conversion of the Greek alphabet into Latin characters  
/Greece /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.89; p.-

Conversion of geographical names from one writing system to another  
/Union of Soviet Socialist Republics /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.112; p.-

Practical aspects of geographic names and communications  
/United States of America /- /

-E/CONF.74/3/Add.1/L.116; p.-

Situation in romanization

/Working Group on a Single Romanization System for each Non-Roman  
Writing System /-

ST/~~ESA~~/SER.L/18

-ST/~~ESA~~/SER.L/18; p.20

Resolutions of the United Nations Conference on the Standardization  
of Geographical Names pertaining to the romanization of geographical  
names derived from non-Roman writing systems  
/Austria / J.Breu / Österreichisches Ost- und Südosteuropa-Institut